

Presentación*

Presentation

LUCÍA CANTAMUTTO

Dpto. de Humanidades, Universidad Nacional del Sur, Bahía Blanca-CONICET

luciacantamutto@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0001-5868-7608>

CRISTINA VELA DELFA

Universidad de Valladolid

vela@fyl.uva.es

<https://orcid.org/0000-0002-4915-5260>

Cómo citar: Apellidos, Nombre (año), “Título del artículo”, *Revista Estudios del Discurso Digital (REDD)*, volumen: páginas.

DOI: <https://doi.org/10.24197/redd.1.2018.1-6>

INTRODUCCIÓN

Teléfonos y computadoras, interfaces y plataformas, redes sociales y sistemas de mensajería, las prácticas discursivas de los sujetos contemporáneos están mediadas (o atravesadas) por una serie de interfaces artefactuales (Gobato, 2014) que permiten una gran diversidad de prácticas sociales. Desde sus inicios, han sido objeto de atención para los estudiosos de la lengua, pero han cobrado un nuevo impulso tras la constitución de disciplinas específicas para su abordaje y el asentamiento de metodologías adecuadas para el estudio de las prácticas digitales.

En forma paralela, se han publicado numerosos libros, tesis doctorales, monográficos o volúmenes especiales y artículos de investigación pero, hasta este momento, carecíamos de una revista dedicada al discurso digital en lengua española. La importancia de contar con una publicación especializada radica en que el español ha demostrado ser una lengua cuya expansión en el ámbito digital. Según *El español, una lengua viva* (2018), nuestra lengua es la tercera lengua

* El orden de las autoras es alfabético. Ambas han colaborado en igual medida en la escritura de todas las secciones de este texto.

más usada en la red y la segunda si atendemos a su empleo en redes sociales. Además, ha experimentado un crecimiento del 1.696% en el periodo 2000-2017, frente al 632% registrado por el inglés.

Desde nuestra perspectiva, la *Revista Estudios del Discurso Digital* se conforma como un nuevo espacio para discutir y difundir investigaciones que atiendan a las diferentes variedades del español en todas las regiones del mundo en donde se lo hable. Creemos que, más allá de lo inherente al estudio del discurso digital, las variedades lingüísticas tienen especificidades a las que se debe atender. Es por ello que ofrecemos este nuevo espacio para su difusión.

En relación con esto, la conversación científica escrita que inauguramos en este número, y continuaremos a través de la publicación periódica de REDD, ha sido iniciada en encuentros científicos a un lado y otro del Atlántico, en publicaciones conjuntas y contribuciones de quienes forman parte del equipo editorial, comité científico y dirección de esta revista. De hecho, el *Instituto Cervantes* reconoce que la presencia del español en la red crece, principalmente, del lado americano.

En este marco, bajo la denominación de *discurso digital* agrupamos a este conjunto de prácticas sociales (y lingüísticas) ligadas a intercambios que los usuarios producimos en dispositivos, plataformas e interfaces digitales. Estas prácticas están asociadas a situaciones comunicativas concretas que resultan de interés para los investigadores de la lengua. El macro objeto de estudio discurso digital es una denominación reciente (Mroczek y Thurlow, 2011) que abarca todas las investigaciones sobre comunicación digital, nuevas tecnologías, nuevos medios, TICs, entre otras. Este término nos permite delimitar el concepto de discurso digital por fuera de las aplicaciones y plataformas de ocurrencia y favorece la conformación de un campo de estudios apropiado para estos fenómenos comunicativos cambiantes.

Como objeto de estudio, algunas de las aristas del discurso digital han sido abordadas por disciplinas diversas que atienden a cuestiones colindantes con los estudios lingüísticos. Si en las etapas tempranas destacaban las reflexiones de carácter textual y la atención estaba puesta en el fenómeno de internet como una revolución lingüística (Herring, 1996; Crystal, 2001), la evolución del ecosistema y los microsistemas de plataformas e interfaces (Van Dijck, 2016) ha dado cuenta una creciente multimodalidad. De forma pendular, la creciente multimodalidad de las plataformas ha encontrado eco en publicaciones que analizan los diferentes grados y modos en que estos lenguajes se solapan y –desde

una perspectiva semiótica– confluyen. A través del concepto de convergencia, Scolari (2009) y Van Dijck (2016), entre otros, consideran la confluencia multimedial en el ecosistema de medios y los sistemas de significación que se relacionan tanto como modelos de negocios así como también en las rutinas sociales de los usuarios.

En tal sentido, cada vez que se han hecho intentos de compilar y ofrecer obras (colectivas o no) para abarcar *todo* lo que pasa, nunca ha sido posible dar cuenta de prácticas transversales o de todos géneros que, en un momento determinado, confluyen en el discurso digital. Ejemplo de esto son los libros de Crystal (2001) o de Yus (2010) en los cuales solo encontramos una gama acotada de espacios de interacción. En el primero, se señalan los correos electrónicos, los grupos de chat, los mundos virtuales, las páginas web (World Wide Web), la mensajería instantánea y el blogging. En el segundo, las páginas web, las redes sociales, los blogs y el microblogging (como Twitter), la conversación virtual o chats, y el correo electrónico.

En las siguientes páginas, haremos un breve recorrido por los artículos que integran este primer número. No tenemos más que palabras de agradecimiento para los autores que confiaron en este proyecto así como para los evaluadores que, a través de sus comentarios y sugerencias, han enriquecido estas contribuciones, y para los miembros del comité científico que a través de su apoyo a la publicación han puesto en evidencia la necesidad de inaugurar este espacio de diálogo científico. Asimismo, agradecemos al servicio de publicaciones de la Uva y a su equipo el apoyo brindado.

1. MARCOPOLO: UNA PLATAFORMA DIGITAL DE ANÁLISIS DEL DISCURSO ELECTORAL EN TWITTER

El artículo escrito por los miembros del Laboratorio *Wor(l)ds Lab*, perteneciente a la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid aborda la doble vertiente de los estudios del discurso político y el análisis del discurso digital, en particular, en la plataforma de Twitter. En esta contribución en coautoría, Manuel Alcántara-Plá, Ana Ruiz Sánchez, Marisol Benito Rey, Vanessa Amessa García y Alejandro Martín Jimeno presentan y describen la plataforma *MarcoPolo* que sirve para explorar datos lingüísticos de Twitter. Esta herramienta se constituye como una respuesta ante los retos metodológicos

que los analistas del discurso digital enfrentan. A través de MarcoPolo, se puede visualizar –a través de gráficos– contenido producido en esta plataforma entre octubre de 2015 y junio de 2016 por los cinco partidos más votados de España.

2. JÓVENES UNIVERSITARIOS, CULTURA ESCRITA Y CIBERESPACIO. ELEMENTOS CONCEPTUALES, EMPÍRICOS Y METODOLÓGICOS PARA UNA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN

La autora del segundo artículo es Giovanna Carvajal Barrios, profesora titular de la Escuela de Comunicación Social de la Universidad del Valle (Colombia). Este trabajo se inscribe como una continuación de investigaciones previas llevadas a cabo por la misma autora, tanto en su tesis doctoral, como en otros artículos en coautoría. El tema central de interés es la cultura escrita de los jóvenes universitarios. Para ello, la autora realiza una detallada revisión bibliográfica en relación con este binomio. A través de esta pesquisa, se ofrecen datos sobre las nuevas formas de definir la lectura y la escritura que, tal como se concluye, no significan rupturas abruptas respecto a los modelos tradicionales.

3. EL ESTUDIO DE LA VARIACIÓN LINGÜÍSTICA EN LAS INTERACCIONES DIGITALES

La contribución de Carlota de Benito Moreno (Universidad de Zürich, Suiza) y Ana Estrada Arráez (Université de Liège) analiza y compara el corpus *EsTenTen* y un conjunto de tuits pertenecientes al proyecto *Proyectando la variación lingüística de Internet*. En particular, en este artículo se atienden a cinco fenómenos lingüísticos que permiten verificar casos de variación diafásica, dialectal y diastrática: a saber, la elisión de la /d/ intervocálica, las formas de tratamiento en plural, el uso no referencial de *ello*, la pluralización de haber existencial y el uso coloquial del sufijo superlativo –*érrimo*. A través de gráficos y tablas comparativas, las autoras contrastan los datos existentes en estos dos corpus específicos del discurso digital con los provenientes de otros corpus generales del español.

4. ADDRESS AND EVALUATION AS STANCETAKING RESOURCES IN THE CO-CONSTRUCTION OF YOUTUBE PRODUCT REVIEWS IN SPANISH

El artículo de Alejandro Parini (Universidad de Belgrano, Argentina) y Mabel Giammatteo (Universidad de Buenos Aires, Argentina) centra su atención a las estrategias de posicionamiento de los usuarios en las reseñas de YouTube. En particular, los autores analizan la popular plataforma para ver y compartir videos. En este entorno, los participantes se posicionan tanto de manera individual como de manera colaborativa para abordar diferentes asuntos que se visualizan a través de los videos pero se discuten a través de los comentarios (textuales). Los autores atienden a la dinámica interaccional de los comentarios a partir del estudio de caso de dos reseñas de teléfonos celulares (Samsung y iPhone) en YouTube.

5. RESEÑA *EL ESPAÑOL EN LA RED*

Clausura este primer número la reseña escrita por Hebe Powell (Birbeck College, Inglaterra) del libro *El español en la red*, editado por Mabel Giammatteo, Patricia Gubitosi, Alejandro Parini (eds) y publicado por la editorial Iberoamericana/Vervuet en el 2017. En este volumen colectivo se presentan contribuciones de investigadores de diferentes regiones de habla hispana cuyos focos de atención varían entre cuestiones relativas al cambio de código, a los estilos comunicativos de los diferentes géneros del discurso digital y, en la mayoría de los casos, atiende a las variedades del español de España y de Argentina.

PALABRAS QUE CIERRAN PARA ABRIR

Dentro de un contexto social en permanente mutabilidad y cambio, la revista REDD nace y se erige como un espacio de debate e intercambio para todos los investigadores de la lengua que quieran publicar en español e inglés sobre prácticas lingüísticas en español. Con el afán de inaugurar un espacio para el dialogo permanente de analistas del discurso digital, este primer número se constituye un primer gran paso para toda la comunidad hispanohablante. Invitamos a investigadores e investigadoras cuyo interés esté en las prácticas sociales y lingüísticas de los sujetos, hablantes, usuarios contemporáneos a participar de esta charla que recién comienza. Cada intervención (en formato de artículo, reseña u otras

modalidades) será un aporte valioso a la delimitación de un campo de estudios (el discurso digital) en todas las variedades lingüísticas del español.

BIBLIOGRAFÍA

- Crystal, D. (2001), *Language and the Internet*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Giammatteo, M., Gubitosi, P., & Parini, A. (2017), *El español en la red*. Madrid: Vervuert-Iberoamericana.
- Gobato, F. (2014), *La escritura secundaria. Oralidad, grafía y digitalización en la interacción contemporánea*. Bernal: Universidad Nacional de Quilmes.
- Herring, S. C. (1996), *Computer-mediated communication: Linguistic, social, and cross-cultural perspectives*. Amsterdam: John Benjamins.
- Instituto Cervantes (2018), *El español, una lengua viva*. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol_lengua_viva/pdf/espanol_lengua_viva_2018.pdf
- Scolari, C. A. (2009), Alrededor de la(s) convergencia(s) Conversaciones teóricas, divergencias conceptuales y transformaciones en el ecosistema de medios. *Signo y Pensamiento*, 28(54), 44–55.
- Thurlow, C., & Mroczek, K. (2011), *Digital Discourse. Language in the New Media*. New York: Oxford University Press.
- Van Dijck, J. (2016), *La cultura de la conectividad*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- Yus, F. (2010), *Ciberpragmática 2.0. Nuevos usos del lenguaje en Internet*. Barcelona: Ariel.